

# EPERJESI LAPOK

**Előfizetési árak:**  
Egész évre . . . 12 K.  
Félévre . . . . . 6 K.  
Negyedévre . . . 3 K.  
Hirdetési díj: Egyhasábos  
pellisor egyszeri hirdetése  
15 f. Közlemények sora 40 f.

**POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI,  
KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP**

**Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek  
és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.**

**Szerkesztőség és  
kiadóhivatal ::  
Kösch Árpád  
könyvnyomdája  
Eperjes, Fő-u. 59.  
:: Telefon-szám 16. ::**

## Varsó.

Visztula vörös vize véres habokat visz a német határ felé. A nap piros csókjára nem áhítozik, mert drágább rózsaszínű köntöse van most, mint Helios valamennyi adománya, valamennyi gyöngye, ragyogása! A kis vízcseppek átitatva az élet piros nedvével, szinte részegen futnak, görögnek, rohannak előre, hogy hírt vigyenek arról, hogy *«meghalt a Király!»* Meghalt. Mielőtt lefordult bársonyos trónusáról, még egyet hördült bele a komoran aláhanyatló tűzkorongba, még egyszer belebámult a szomorú jövődöt zúgó ágyú-kaleidoszkópba, még egyszer nézett végig a visszatükröződő márványtermeken, azután — földre hanyatlott hatalmas teste, földre markolt jéghideg keze . . . Meghalt.

Varsó elesett: Orosz-Lengyelország nagy királya meghalt és a titáni küzdelemnek utolsó nyomaival tért a keserű elnémulásba.

Varsó elesett és a futó ellenséggel kérdezzük mi is: *«Mi lesz ezután?»* Csak-hogya mi kérdésünkben a hangsúly egészen más, mint a fájdalmasan vonagló ellenségében. Mi azt kérdezzük, hogy: *mi lesz a hősi küzdelem jutalma, ő pedig: mi lesz a tragédia utolsó felvonásának a végkimenetele?* Az ő kérdése az önbizalom hiányát mutatja, melyben benne rezeg a szerencsecsillaga fényének homályosodása, míg a mi kérdésünk energikus, reménnyel eltöltő, melyben benne van, hogy az Örök Igazság pohara lassan, de biztosan telik s csak az fog belőle inni, aki nem haszonért, hanem magáért az Igazságért harcolt.

Visztula vize lángnyelvű, piros színben úszó habokat vagdos a partjához, melyekben egy tragédiának a képe tükröződik vissza.

Varsó elesett! A zászlók lobognak, a szívekből pedig kitör a hangos öröm. Ismét egy lépés a végső győzelem felé! Az orosz sereg fut, rohan, mint a száműzött; az őrzőngés lázával keres védelmet a távol-ságban. Futásában magával viszi a hal-doklás sokat beszélő sápadtságát, a véresen csillogó szemeket, a sújtó isteni végzetet. Az orosz cár már csak hátrafelé vezetheti gőzhengerét.

A Visztula véresen vörös vize égő épülettömbök tükrét veri még vissza és magyar és német fegyver győzelmi dicsfényét, de eljön majd az idő, mikor a víz

is megtisztul és a Visztula vizén a vér-rózsákat felváltják a magyar győzelem hervadatlan virágai s eljön a Megbékülés angyala is, mikor a nap korbácsoló láng-sugarai a simogató kéz selyem meleg-ségében olvadnak szét s igazságot fognak adni Annak, akit szerte akartak szaggatni, tépni, mert nem engedte, hogy a gazság és ravaszság összekulcsolt keze rabigájába hajtsa az Erkölcsöt, a Kulturát s az Igazságot.

Varsó elesett. Felette ott lebeg a Halhatatlanság egekbe csúcsosodó, hatalmas szelleme, hogy koszorút adjon át egy egész Világgal dacoló s a gazságot herkulési erővel megfékező Hatalomnak.

Gondolataink büszke árja, zúgó viharban szállj Varsó felé, add oda a pálmát, ki bért nem keresve, az eszme harcát sohsem feledte.

## Gabonaszükségletünk biztosítása.

Sándor János belügyminiszter az ország valamennyi törvényhatósága számára rendeletet bocsátott ki, melyben kifejti azokat az elveket, melyeket szem előtt kell tartania a hatóságnak akkor, midőn a gabona kellő mennyiségű beszerzésére vonatkozólag megteszi a szükséges lépéseket.

A belügyminiszter elrendeli, hogy a törvényhatóság *semmivel se vásároljon többet*, mint amennyit vásárolnia feltétlenül szükséges, továbbá, hogy a törvényhatóság a vásárolt készletnek a fogyasztók által való átvételét *mentől hatékonyabban biztosítsa*.

A hatóságnak *nem kell vásárolnia* gabonát abban az esetben, ha területén a terméseredmény kielégítő; vagyis ha a gabonamennyiség felesleget is nyújt vagy pedig éppen hogy elég. Ez esetben figyelmeztetni kell a lakosságot, hogy minden termelő a saját egész évi szükségletének megfelelő mennyiséget megtartani el ne mulasszon, aki pedig nem termelő, vagy nincs elég saját termése, a törvényhatóság területén igyekezzék magát gabonával — közvetlen a termelőktől való vásárlás útján — ellátni.

A törvényhatóságnak *vásárolnia kell* gabonát abban az esetben, ha törvényhatósága területén a terméseredmény olyan, hogy importtal kell kiegészíteni.

Ezen esetben azonban a törvényhatóságnak készletet beszerezni a lakosság csak ama töredékesebb kontingense számára lesz szükséges, amely még hitelének igénybevételével sem képes arra, hogy egész esztendei készletet előre megvásárolhasson, vagy amelynek nincsen kellőleg módjában a termelővel közvetlen érintkezésbe jutni.

Ilymódon az első pontra vonatkozólag sikerül a törvényhatóságnak megvalósítania azt, hogy a beszerzendő készletet leszoríthassa a *legszegényebb*

*osztály és a termelőtől elzárt lakosság* szükségletének mértékéig.

Minden fogyasztónak, aki ellátásra igényt tart, *kötelességet kell vállalnia* a szükségletének megfelelő gabonamennyiség átvételére. Ez a bejelentéssel egyidejűleg történik. A bejelentéskor a szükségelt mennyiségre való igénytartást *igazolni kell*. A bejelentésnek községenként, frásba foglaltan, záros határidőhöz kötötten kell történnie.

A bejelentések alapján a törvényhatósági készlet vásárlására engedélyt kell kérni s ezt a kérvényt a *kereskedelmiügyi miniszter úrhoz intézve* — a bejelentések és határozattal együtt — a szükséglet feletti döntés végett a *belügyminiszternél* kell bemutatni. Mivel előrelátható nagyszámú idegennek a városba vagy községbe való özönlése, a készletben előforduló romlás, egyesek előrelátásának hiánya: azért célszerű a bevásárlásnál egy bizonyos, de nem nagyarányú tartalék beszerzését számításba venni.

Ezek után felvetődik az a kérdés, hogy mikorára essék a *bevásárlási időpont* és ki legyen a *bevásárló megbízott?*

Augusztus 21-ikével beálló árcsökkenés azt tenné a törvényhatóság érdekévé, hogy ennél későbbi időre halasztassék a beszerzés. Viszont azonban az a szempont, hogy a törvényhatóság még a Haditermény Részvénytársaság és más jogosultak előtt — vagy legalább azokkal egy időben — még akkor vásárolhasson, amidőn a számára kedvezően fekvő készletek ki nem merítettek, azt javallaná, hogy a bevásárlás ne halogattassék.

Ugyancsak kettős érdek áll egymással szemben, mikor arra a kérdésre igyekszünk felelni, hogy ki legyen a bevásárló megbízott? A törvényhatóság ugyanis vagy saját speciális megbízottja által vásároltathat — az esetben, ha a kormány hatósági vásárlási engedélyt elnyerte — vagy pedig a Haditermény Részvénytársaság útján.

Ha a piac aránytalanul legerősebb vásárlója, a Haditermény Részvénytársaság válik a törvényhatóság megbízottjává, a gyorsan való bevásárláshoz fűződő egyéb érdekek is elesnek, mert a részvénytársasággal módja van a törvényhatóságnak akként kötni meg az ügyletet, hogy a gabonának egész mennyisége meghatározott részletekben, de csak augusztus hó 21-ike után, vagyis a legalacsonyabb ártétel mellett szállíttassék.

Ha ellenben a törvényhatóság saját megbízottja által kíván vásárolni, ezen esetben kevésbé lesz elkerülhető az, hogy legalább a beszerzendő készlet egy részét az augusztus hó 21-ikét megelőző magasabb áron ne fizesse, ha csak a saját felelősségére nem akarja vállalni azt az eshetőséget, hogy vásárlása már csak olyan időben fog effektuálatni, amikor is a területileg közel fekvő készletek már más kezekbe jutottak.

Azonban nem kell azt gondolnunk, hogy nem volnának a másik oldalon is bizonyos előnyök. A részvénytársaság ugyanis altruisztikus alapon működik ugyan, de a működésével jár

költségek által feltételezett jutalékról szintén nem mondhat le. Nincs kizárva, hogy a törvényhatóságnak módjában állhat más oldalról olyan ajánlatot szerezni, amely a részvénytársaság jutalékán alul marad és egyéb előnynyújtással ellensúlyozza azt a megtakarítást is, amelyet a részvénytársaság révén a gabonaárak tekintetében — amint arról fentebb szó volt — el lehet érni.

Ezt a kérdést is a törvényhatóságnak gondos mérlegelés tárgyává kell tenni.

A kiosztás ezúttal az előzményeknek megfelelően, az utalványrendszernek változtatását teszi szükségessé, amennyiben ezúttal a kiosztás alapját a *jelentkezési ívek* fogják képezni. A fogyasztók által történt átvétel ezúttal különös gonddal kell nyugtázni, s gondoskodni kell arról is, hogy az árút más, mint a jelentkezett fogyasztó, át ne vehesse.

## HIREK.

### Szép vagy . . .

Szép vagy, mint egy pogány istennő,  
Csupa grácia, csupa ideg,  
És, mint egy szenteklakta  
Keresztény templom, oly — hideg. — r.

### Varsó elestének ünneplése városunkban.

Varsó! A te napod tetőpontja egy gigászi küzdelemnek, egy vérrrel átitatott hosszú éjjelnek a te napod legsugárdúsabb nap háborúval áztatott testvéreid között, a te napod egy trubadur-zene, mely uvertúr-je a bekövetkezendő békének, egy új életnek. Varsó! A te napod oly gyönyörű! A gránát-eső elmúlt, szívárvány járja ifjúkori táncát! Vesd le bágyadt színedet és büszkén viseld a dicskoszortút, mit a honfiak öveztek halott-halvány arcodra, mosakodj meg a születő bíbor-cseppekben, dermedtségedet vesd le, húzd ki a háború tövisét évezredes páncéldoból és ilyál az élet nedűjéből!

\* \* \*

## TÁRCA.

### Eperjes.

Írta: Kiss Géza.

Szeretem ezt a várost.

Már a neve is oly selymes hangzású, kellemes képzeteket ébresztő. És a lélektani megfigyelések szerint sokszor már egy fogalom, egy név is elég, hogy rokon- vagy ellenszenvre hangolja az egyén lelkületét.

A vidéke festőiesen panorámás.

Olyan féltőn ölelik körül a szép színekbe játszó, erdős hegyek, mint szeretett gyermekét az édesanya. És az eperjesi erdők nagyon hangulatosak. A Szent László-hegyi és a csemétei vadonban a Petőfi lábnyomát rejti az avar és Tompáról csilingel a csengettyűvirág . . . Avagy tessék csak körültekinteni a kerek-erdő közepén! Egyik pillanatban szellő se libben, levél se zizzen, mintha lélekzetvisszafojtva hallgatná a legdallamosabb hangú pap: a Csend beszédét. Köröskörül úgy meredeznek a síma, ezüstös kérgű nyír- és bükkcsemeték karcsú szálai, mint egy hatalmas orgona sípjai. És úgy borul feléjük a halványzöld lombátor, mint egy felséges dóm kupolája, amit maga a Magasságos alkotott. Aztán szellőfutám billegteti meg a galyacskákat és végigzendül az erdőn a hozsanna, himnusz, vagy sírám.

A hegykoszorú hajladozó körvonalait három váromladék csipkézi. A nagysárosi rom elárvult fala úgy mered égnek, mint egy megkövesedett kulissza, amely megett az öreg fejedelem elfogatásának drámája játszódott le. A kapi-i és só-

Varsó elesett. Zászlótengerbe fulladt a város. Azután lelökte a beköszöntő esti csend tüzes tányérját a napnak. Az utca élni kezdett. A szívből kíváncsian csóválták ki fejeiket a selymes lobogók. Figyeltek valamire. A végső öröm-mámor előestéjét ülő, egekig hatoló «Éljen»-re figyeltek.

Édes remegés szállotta meg a szívet, mely örömeiben elírja szívében feledett eddigi gyászát és szent megelégedéssel szívja magába az élő, hőmpölygő Eperjest, mely tudja, érzi, hogy a győzelem Panteonjába nemsokára le fog szállani a békének fehér angyala és akkor felhőkbe fog karcolódni az a név, melyet ott feledtek a meg nem értésben, az ismeretlenség homályában, pedig *megérdemelte volna* az észrevevést.

Igen, Eper es város közönsége ünnepelel csütörtök este: gyöngyökként lebegtek a levegőben az érzületnek színekben ragyogó hullámai. Eperjes városa éledni kezdett; érezni kezdte, hogy fordulópontra érkezünk: mert a harc már pihenni akar, mert a vér saját fegyverével mér ökölcspást a halálra, mert a Megértés remegő, ködszerű képe lassan, de biztosan betönni kezdi az ágyúk torkait, némítani kezdi a bőgő akkordokat és kibontva kultúr-zászlóját, háborút indít a Háború ellen.

\* \* \*

Varsó! Ébredjél, hiszen reményeink álma te vagy! Vagy már nyílik ébredő szemed és mosolyban olvad le rólad, a felszabadítók láttára, márványtagjaidhoz hozzáfagyott némaság?

Ebjón.

*A főispán Eperjesen léte idején csak d. e. 11–12 óra között fogad magánfeleket.*

**Hősök jutalma.** Ófelsége a német császár az ellenség előtt tanúsított bátor maguktartásáért *Grámer* Nándornak, a cs. és kir. 18-ik tábori ágyúszred századosának, *Nemessányi* Aladárnak, a 3-ik honvédtűzészred főhadnagyának a II. oszt. vaskeresztet, dr. *Párkányi* Sándornak, a cs. és kir. 35-ik ágyúszred hadnagyának a «Krieger-Verdienst-Medaille»-t adományozta.

vári omladék egy-egy regélő sírköve a tárogatós kuruckornak.

A Tarca rakoncátlan gyermek módjára csapong végig a mezőkön, aztán hozzászegődik a Szekcső és játszva mennek tovább kavicsot görgetni, csobogó hullámokat gyűrűztetni. Olyan jól esik a szemnek a partjaikon sűtkérező földek változatos szőnyegén megpihenni s egy-egy kóválygó felhő rájuk vetődő árnyékát követni.

Maga a város olyan, mint egy serdülő hajadon. Évről-évre több rajta a tökéletesedő szépség, az érlelődő, virágzó befejeződés. Az éretlenség aránytalan formái kisimulnak, kigömbölyödnek, összhangzóvá idomulnak. Modernné szépülnek az ócska utcák, felmagasodnak, megújídnak az elaggott épületek. Szinte szemmel látható a haladás. Eleven illusztrációja a fejlődés elméletének. Nagy hatalom is az! Nem csoda, hogyha Darwinék el akarják vetni érte a teremtsé gyönyörű mythosát. Pedig éppen mivel oly tervszerű, oly nagyszerűen csodás és tökéletes az evolúció, éppen azért nem is eredhet mástól, mint magától a Teremtőtől! Ezen a gondolatsoron haladva kell összegezni a tudásnak és hitnek. Tudomány és hit! Úgy látszik, Eperjesen békésen megfér a kettő egymás mellett. Sok a népes templom s még több a virágzó iskola.

És még valamije van sok Eperjesnek: — szép hölgye. Persze, ahol annyi a virágos kiskert, mint itt, ahol annyi élővirág nyiladozik az ablakokban, mint itt, — nagyon természetes, hogy sokan vannak azok is, akik gyönyörködni tudnak a virágokban, akik szépséget, szinte illatot kapnak tőlük. Színes alkonyatokon olyan az eperjesi korzó, úgy hullámozik a zöld akácfa-

**Kinevezés.** Ófelsége lapunk kiadóját, erdőbényei *Kócs* Ernő tart. tűzérhadnagyot főhadnaggyá nevezte ki.

**Házasság.** Borosjenői *Kádár* Béla Ksod. vasúti hivatalnok, borcsjenői *Kádár* Gusztáv ny. máv. főfelügyelő s neje szül. réthei *Hegedűs* Róza fia, aug. 3-án tartotta Eperjesen az evang. templomban esküvőjét *Holländer* Stefikével, néh. *Holländer* Miksa késmárki tekintélyes ügyvéd s neje *Róth* Matild leányával. Tanúkként szerepeltek a vőlegény részéről dr. borosjenői *Kádár* Jenő, az igazságügyminisztériumhoz beosztott törvényszéki bírő, a menyasszony részéről *Horovitz* Miksa adóhivatali ellenőr. Az esketési szertartást dr. *Haypál* Benő, a pesti ev. ref. egyház lelkésze végezte.

**Fejedelmi adomány.** *Lederer*, a győri Szesz-szindikátus igazgatója, a szindikátus nevében báró *Ghillány* Imrénéhez 20,000 koronát küldött egy gyönyörű levél kíséretében, melyben kéri, hogy ezt az összeget az oroszújtotta vidék lakosságának felsegélyezésére fordítsa. Ez már a második nagy adomány, mely báró *Ghillány* Imréné kezein keresztül jut szegény lakosságunkhoz.

**Törvényhatósági közgyűlés.** F. évi aug. hó 14-ikén d. e. 11 órakor a vármegye-háza tanácstermében rendkívüli törvényhatósági gyűlés lesz tartva, melynek tárgysorozata a következő: 1. Budapest székesfőváros közönségének átírata, az Ófelsége elé menesztendő hódoló küldöttségben való képviseltetés iránt. 2. A m. kir. belügyminiszter 26,840. sz. körrendelete alapján a vármegye ellátására szükséges gabonakészlet beszerzése ügyében való határozathozatal.

### Adjunk látcsöveket katonáinknak!

Jó távcső egész csapatokat megmenthet a meglepetés veszedelmétől és az ellenség kikémlelésére is a legbiztosabb segítőkész!

Küldjük el távcsöveinket hős katonáink számára a Hadsegélyező Hivatal címére (Budapest, IV., Váci-utca 38. szám).

szegélyes aszfalt medrén, mint egy délővi folyó, melynek színén fészlő lótuuszok, lenge friszek pompáznak . . .

Csak egyet nem tudok itt megszeretni. Szvatoptluk nyelvét. Volt egyszer ennek az ősi Kollégiumnak egy híres diákja, aki sokat küzdött itt a magyar szóért: *Sárossy Gyula*. A magyar nyelv tanításával szerzett jövedelméből nem telt ugyan, csak pincelakásra, de szelleme, humora megnyitotta előtte a legelőkelőbb családok ajtaját s később egyike lett a nemzet legnagyobbjainak. «Arany Trombitá»-ját a szabadságharc idején lelkesítő beszédek helyett, szószerűről szavalták — templomokban. Egy felolvasó-körútján pedig oly hatalmas összeget gyűjtött, hogy egy alföldi város temploma épült fel belőle. Aztán szép csendesesen elfelejtették. De azt hiszem, Eperjes nem marad hálátlan hozzá, akinek, életrajzírója szerint, *nagy része van Eperjes megmagyarosodásában* és a közeljövőben egy szép utcáját nevezi el a *Sárossy Gyula* nevével. Igen? Hiszen a «Tarcaparti Athén» különben is szereti tiszteletben tartani a költőket. (Most nem arra célzok, hogy a legundokabb sikátorát «Poetengang»-nak [!] — csúfolják!)

A levegőben repkedő tót szóért csak az utcán sétálgató szelid galambok szereznek némi kárpótlást. Oly otthonosan tipegnek piros topános lábacskaikkal, mintha övék volna az utca, a piac, a város. És ez jó jel, nagyon jó jel, hogy oly biztos nyugalomban érzik itt magukat. Azt jelenti ez, hogy maholnap leszáll közibük egy fehér galamb a béke olajágával.

Szálljon is, hiszen oly epedve várjuk!

\*\*\*

### Bánó Árpád

egyházkerület le-  
gulang és nagy le-  
totta meg az ep-  
választás általán-  
fentartó testület-  
körében, mert B-  
házszeretete, egy-  
szeretetreméltó-  
hagyományai szí-  
vezetésére. Az új-  
testület és a tar-  
július 31-ikén osz-  
ség tagjai voltak-  
egyházi elnöke,  
Klefner Gyula ko-  
Gerhard Béla ta-  
tínyi Samu koll-  
leg és bensőség-  
fentartó testület-  
üdvözölte Bánó-  
csodálatos szóno-  
örömet, üdvözölte  
a fentartó testüle-  
mélyét, azt a nagy-  
az ő működéséhez  
viszonyt, mely a  
a multban és a  
désére a jó Isten  
tanári kar nevé-  
üdvözölte az új-  
vakkal, szónoki  
édesatyjának: az  
felügyelői halhata-  
és szívhezszólóan  
kar őszinte tiszte-  
Bánó Árpád irán-  
kén fognak köve-  
üdvözölések mélye-  
felügyelőt, lelkéb-  
keltették életre. V-  
a kerület, a fenta-  
retetét, bizalmát,  
vakkal emlékezett  
ról, akiktől ő oly-  
ezt az édes hazát  
evangeliumát, tisz-  
dését, járnai a köt-  
lelkesezni nemes-  
ködésében is ez-  
Készséggel vállalk-  
mert tudja, hogy  
törleszteni a Kollé-  
hogy a tanári-ka-  
össze. Szép beszéd-  
esetleg csalódhatik  
tában, szeretetében  
a küldöttség tag-  
gyönyörű parkját  
kertjéhez. — S o-  
zados fák árnyéka-  
között lelkük a m-  
úgy érezték, hogy  
jának: a nagy E-  
leszállva csillagho-  
atyai örömmel és  
a Kollégiumnak e-

### Szepes — Sá

sújtott sárosiak  
főszolgabírája 133  
alispánunk kezei-  
nyokkal együtt  
igléi járás befolyt

### Királyunk

85-ik évfordulóján  
és fellobogóztatást  
már most előjegy-  
utca 71. sz.

### Használjunk p

**Bánó Árpád üdvözlése.** A tiszai evang. egyházkerület közgyűlése július 21-ikén egyhangulag és nagy lelkesedéssel *Bánó Árpádot választotta meg az eperjesi Kollégium felügyelőjévé.* E választás általános örömet keltett a Kollégium fentartó testületének tagjai és az egész tanári-kar körében, mert Bánó Árpád lángoló haza- és egyházszeretete, egyenes jelleme, pártatlansága és szeretetreméltó egyénisége, családjának nemes hagyományai szinte predesztinálták őt a Kollégium vezetésére. Az új kollégiumi felügyelőt a fentartó testület és a tanári-kar küldöttségileg üdvözölte július 31-ikén osztópataki otthonában. A küldöttség tagjai voltak: Korbély Géza főesperes, a Koll. egyházi elnöke, Draskóczy Lajos koll. igazgató, Klefner Gyula koll. ügyész, Gömör János főgimn., Gerhard Béla tan.-kép. igazgató és dr. Wallentiny Samu koll. jegyző. Az üdvözlés nagyon meleg és bensőséges volt. Az egyházkerület és a fentartó testület nevében Korbély Géza főesperes üdvözölte Bánó Árpádot. A nála megszokott, csodálatos szónoki művészettel tolmácsolta a Koll. örömet, üdvözlését, azt a nagy szeretetet, mellyel a fentartó testület körülveszi az új felügyelő személyét, azt a nagy bizalmat és reménységet, melyet az ő működéséhez fűz, azt a szoros, bensőséges viszonyt, mely a Bánó-családot a Kollégiummal a múltban és a jelenben összekapcsolta. Működésére a jó Isten ezer áldását kérte. A koll. közös tanári kar nevében Draskóczy Lajos igazgató üdvözölte az új kollégiumi felügyelőt. Szép szavakkal, szónoki lendülettel vázolta Bánó Árpád edesatyjának: az áldott emlékü Bánó Józsefnek felügyelői halhatatlan érdemeit, szívből fakadóan és szívhezszólóan ecsetelte a kollégiumi tanári-kar őszinte tisztelését, nagyrabecsülését, szeretetét Bánó Árpád iránt, akit az összes tanárok büszkén fognak követni vezérével. A szívből fakadó üdvözlések mélyen meghatották az új kollégiumi felügyelőt, lelkében a kedves emlékek egész raját keltették életre. Válaszában hálással köszönte meg a kerület, a fentartó testület és a tanári-kar szeretetét, bizalmát, jókívánságait. Kegyeletes szavakkal emlékezett meg a régi kollégiumi tanárokról, akikről ő oly sokat tanult: lángolóan szeretni ezt az édes hazát, nem szégyenleni a Krisztus evangéliumát, tisztelni mások vallásos meggyőződését, járni a kötelességtudás, a becsület útján, lelkesedni nemes eszményekért. Felügyelői működésében is ezek az eszmék fogják őt vezetni. Készséggel vállalkozik a nehéz, de szép tisztre, mert tudja, hogy ezzel is a régi tartozását fogja törleszteni a Kollégiummal szemben s mert érzi, hogy a tanári-kart vele a szeretet szálai kötik össze. Szép beszédét azzal fejezte be, hogy a Koll. esetleg csaliódhatik az ő képességeiben, de jóakaratában, szeretetében soha. E bensőséges jelenet után a küldöttség tagjai bejárták az ősi Bánó-kúria gyönyörű parkját, elzarándokoltak a család sírkertjéhez. — S ott e csodálatos parkban, a százasodó fák árnyékában, a pompázó tarka virágok között lelkük a multba szárnyalt és mindnyájan úgy érezték, hogy közöttük van a park alkotójának: a nagy Bánó Józsefnek a szelleme, aki leszállva csillaghonából, bizonyára gyönyörűséggel, atyai örömmel és büszkeséggel nézte fiának és a Kollégiumnak ezt a szent frigykötését.

Dr. Wallentiny Samu.

**Szepes — Sárosnak.** Az orosz betörés által sújtott sárosiak segítségére az iglói járás főszolgabírája 1335 koronát küldött Taby József alispánunk kezébe. A már előbb befolyt adományokkal együtt 2352 korona és 10 fillér az iglói járás befolyt adománya.

**Királyunk I. Ferenc József** születésének 85-ik évfordulójára városunk fényes kivilágítást és fellobogóztatást rendez. Ezen alkalomra zászlók már most előjegyezhetők *Lefkovits Mór*nál, Fő-utca 71. sz.

**Használjunk posta hadisegély-bélyeget!**

**Művészestély.** Bártfagyógyfürdő igazgató-sága 1915. aug. 7-ikén este fél 9 órakor az Erzsébet-szálló hangversenytermébeu a sárosmegyei Vöröskereszt javára *jótekonycélú művészestélyt rendez.* Az estélyen közreműködik betlenfalvi Bethlenfalvy Imréné (ének), Dienzi Oszkár (zongora), Ferenczy Ilonka (hegedű), László Lajos (zongora), Székely Erzsike (ének), Székely Szilárdka (szavalt), Szutórisz Lenke (szavalt). A hangverseny után tánc. A belépő-jegyek árai: 4, 3 és 2 korona.

**Corzó-kávéház.** Örömmel értesülünk, hogy a jövő hónapban városunkban új kávéház nyílik meg a Corzó-vendéglő átalakított helyiségében. Az újonnan megnyíló kávéház — melynek fekvése és modern, higiénikus berendezése a legkényesebb igényeket is ki fogja elégíteni — hivatva lesz megszüntetni azt a lehetetlen állapotot, hogy közönségünk egyetlen kávéházunkba legyen kénytelen szorulni. Úgy halljuk egyébként, hogy rövid időn belül még egy modern kávéház fog megnyílni városunkban, mint arról lapunkban már megemlékeztünk volt.

**Nyilvános nyugtázás.** Az orosz betörés sújtotta sárosvármegyei lakosok javára adományoztak: Sárosvármegyei Gazdák Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezete 1000 kor., Spillenberg Barna főszolgabíró, mint a girálty járás gyűjtését: 1534 korona 10 fillért.

**Új állami tanítók.** A vall.- és közokt.-ü. miniszter a mostani általános kinevezetések során a vármegyénkben üresedésben levő áll. el. isk. tanítói és tanítónői állásokra a következőket nevezte ki, úgymint: *Bárdosi Antal* zsebalfvai r. kath. el. isk. tanítót a héthársi áll. iskolához; *Gregor Erzsébet* siroakai r. kath. el. isk. tanítónőt a bártfai áll. iskolához; *Kizák Irén* nagycsertési g. kath. el. isk. tanítót a szedliczei áll. iskolához; *Soltér Gizella* okl. tanítónőt a lénártói állami iskolához; *Strouczerné Gurkó Margit* okl. tanítónőt a néthársi áll. iskolához és *Riják Endre* jakabvágási r. kath. el. isk. tanítót a radácsi áll. iskolához

**Orosz fogságban.** Április havában esett a fogságba *Szabó Endre* berkii tanító. Levelében nem a hideg, hanem a szokatlanul nagy hőség miatt panaszkodik: 45—55 Celsius fok melege fölül beszél. Hogy a talány mégis gyorsan meg lett fejtve, az a cenzúra felületességének tudható be; nem törülte eléggé erősen a *Turkesztán* szót. Így már nagyon is érthető a dolog. A magyarul megszerkesztett tábori levelező-lap nagyon érdekes stílusú nyomán készíthetett. Így hangzik szóról-szóra: «Orosz fogságban vagyok városban Taschkent, guberniába Troyscki Lager. Egészséges nem sebesülve vagyok. Lehet hozzám írni is magyarul. Szives üdvözlét. Névem és keresztnévem *Andreas Szabo*; Kosakkenbarakke No. 7.» Egészen kedélyes levelező-lap.

**Nyilvános köszönet és nyugtázás.** A Youngstowni magyar és német származású amerikai polgárok hozzám intézett levelükben — amely e lapok hasábjain is megjelent — lelkes hazaszeretetüknek ragyogó bizonyosságául 2500 koronát ajánlottak fel a háborúsülte nyomor enyhítésére. E tekintélyes összegből a Kassai Hitelbank útján 500 koronát juttattak az eperjesi Vöröskereszt-fiókegyletnek. Amidőn ez adomány átvételét ezúton nyugtázom, egyben a nagylelkű adományozóknak, a messze idegenben is velünk együttérző véreinknek, egyletünk nevében a nyilvánosság előtt is forró köszönetet mondok. *Vogel Béla*, az eperjesi Vöröskereszt-fiókegylet pénztárosa.

**A Vakok Eperjesi Intézete** a kettős könyvvitelben jártas könyvelőt keres. Férfi előnyben részesül. Pályázatok augusztus 15-ikéig nyújtandók be. Érdeklődők felvilágosítást az intézet igazgatóságánál (Kossuth Lajos-utca 37.) kaphatnak.

**Adományok.** A «Katonai Otthon» számára Déry Gyuláné 100 drb cigarettát és 12 kötet magyar könyvet adományozott; egy magát megnevezni nem akaró úrihölgy pedig 50 drb Cuba-szivart és 100 drb Hölgy-cigarettát.

**A segélyakció céljaira** Paloncán begyűlt 133 kor. 20 fillér, Sárosújlakon 88 kor. 30 fillér, Hajtókán 44 kor. 64 fillér, Feketekúton 85 kor. 81 fillér, Kormoson 40 korona. Összesen 391 kor. 95 fillér. A gyűjtések körül *Richtarcsik Gusztáv* bizottsági elnök, *Havrillay Béla* körjegyző és *Gajdos János* igazg.-tanító buzgólkodtak.

**Adományok.** Az eperjesi Vöröskereszt-fiókegylet javára a következő nemesszívű adományok folytak be aug. 1—6-ikéig: 181/33 kor.: *Bártfai m. kir. határszéli rendőrkapitányság* lubotényi kirendeltségének gyűjtése; 50 kor.: *Szinyei Merse István* augusztus óra; 22/50 kor.: *Miniszteri kirendeltség* tisztikara augusztus óra, — amelyekért hálás köszönetet mond az elnökség.

**Sólymosi Márton** műkereskedő, kit az eperjesi közönség már ismer városunkban rendezett képzőművészeti kiállításánál, a minap egy képet küldött szerkesztőségünkbe azzal a kéréssel, hogy a képet értékesítse s a befolyt pénzüsszeget az oroszultta vidék lakosságának segélyezésére fordítsa. A sárosmegyei oroszultta lakosság iránt érzett mély részvéte indította őt eme nemes elhatározásra. Ő is egy könnyecseppet igyekszik letörölni a viharverte nép arcáról. A beküldött kép *Juszkó Béla* háborús témájú akvarellje. A képet a szerkesztőség sorsolás alá bocsátja, egy sorsjegy értékét pedig 1 korona árban állapítja meg. A jegyek megszerzhetők lapunk kiadóhivatalában.

**A M. Kárpátgyesület** augusztus 1-jén tartotta a közönség élénk részvéte mellett ezévi közgyűlést. Elnöklő gróf *Teleky S.* megnyitójában elsősorban mély kegyelettel megemlékezett a hősi halált halt bajtársakról, akik között számosan vannak olyanok, akik nagyarányú és sokoldalú munkásságukkal nagy érdemeket szereztek maguknak. A közgyűlés emlékeket gyűzőkönyvében megörökléte. Elnök jelentéi továbbá, hogy az egyesület munkásságát a kitört háború nagy mértékben megzavarta, emiatt nem lehetett a tervezett útpítési programot és egyéb munkákat keresztülvinni, mindamellett a legtöbb egyesületi osztály a mult év első felében nagy munkásságot fejtett ki, így az eperjesi Osztály is, amely 1914-ben Sárosvármegyei Albumát adta ki. Az alapszabályok megváltoztatása az eperjesi Osztály javaslatára a napirendről levétetvén, a tisztikar megújítása is a régi szabályok alapján történt. Az építési bizottság javaslata alapján a közgyűlés elhatározta, hogy a kőpataki tónál csak kisebbszerű menházat fog építeni, elhatározta továbbá, hogy minden kisebb menházban őrt fog elhelyezni, aki egyúttal egy bizonyos területnek turistaújtait is rendben fogja tartani, sőt ez az ő esetleg vezetőül is szolgálhat.

**Elveszett fülbevaló.** *Jakobei-Domokos* Klára egy antik, gyémántkövekkel kirakott fülbevalót vesztett el a minap. Megtalálóját szolgálatosa át a rendőrkapitányságnak.

**A csecsemő elválasztása** gyakran igen sok nehézséggel jár és éppen ezért az anyának melegen ajánlható, hogy kis gyermekének az elválasztás kezdetén szopóüvegben naponta egyszer, csakis vízzel felforralva, egy kis Nestlé-lisztet nyújtson. Lassanként aztán két, három, sőt több ily étkezést is adhat, mire az elválasztás minden nehézség nélkül megtörténik, a gyermek szépen fejlődik és gyönyörűen gyarapszik. — Próbadozokat díjtalanul küld a *Henri Nestlé* cég, Wien, I., Biberstrasse 3/U.

**Népfölkelők bevonulása.** Az 1876. és 1877. évben született népfölkelésre kötelezettek a 10,500/1915. Honv. Min. számú rendelet értelmében f. évi augusztus hó 16-ikán kötelesek bevonulni csapattesteikhez.

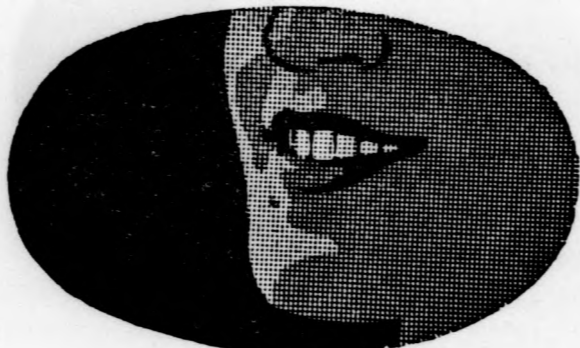
**Az eperjesi jogakadémián az 1915—16. tanév I-ső felére a beiratások 1915. évi szept. hó 1-jétől 12-ig tartanak.** Utólagos felvételnél szept. 13—15. napjain dékáni-, azután pedig tanári-kari engedéllyel — legkésőbb október 14-ig — lehet helye. Jelentkezéseket, illetve előjegyzés iránti kérvényt a jogakadémia dékáni hivatala már június 10-től kezdve elfogad. Az előadások szeptember 16-ikán kezdődnek. Az első félév dec. 20-ikán végződik. A beiratás érettségi bizonyítvány avagy leckekönyv alapján történik. Azok az egyéves önkéntesek, akik tényleges katonai szolgálatukat f. évi szept. hó végén fejezik be, október 1—8. napjain iratkozhatnak be. Az alapvizsgálatok határideje szept. 1-jétől 15-ig terjed. Államtudományi és jogtudományi államvizsgálat a tanév folyamán bármikor tartható. A félévi tandíj 50 korona. Méltánylást érdemlő esetben a tandíj a félév folyamán is befizethető. Evang. lelkészek, tanárok és tanítók fiai — tekintet nélkül vagyoni viszonyaira — minden további folyamodás nélkül a tandíj felét fizetik. A jogakadémiai hallgatók valóságos különbség nélkül részesülhetnek a Kollégium kebelében fennálló, újonnan épített s kényelmesen felszerelt tápintézet kedvezményeiben; ebéd- és vacsoráért az egész tanévre 180 kor. fizetendő. Joghallgatók havonként is beiratkozhatnak, mely esetben ebéd- és vacsoráért 19 korona, a reggeliért 3 korona fizetendő. Az arra érdemesek igényt tarthatnak a Kollégium által évenként kiosztatni szokott ösztöndíjakra, valamint a szegénysorsúak tandíjmentességre, tápintézet-díj-elengedésre s a jelentékeny alaptőkével rendelkező «Jogász segély-egylet» támogatására. A jogakadémiai ifjúsági-, valamint a kollégiumi nagykönyvtár — az utóbbiban nyilvános olvasóterem is — a hallgatóság rendelkezésére áll. A költséges és esetleg káros nyilvános helyek mellőzhető céljából a jogakadémián napilapokkal és jogi szaklapokkal felszerelt olvasó-kör (jogász-kaszinó) van berendezve, mely reggel 8 órától este 8 óráig az ifjúság szórakozására szolgál. A joghallgatók az előadási órákon kívül alkalmaztatást nyerhetnek ügyvédi irodákban s hivataloknál. A szünetekben mindennemű felvilágosítással — így különösen beiratás, irodai alkalmaztatás, lakás és ellátás, valamint a hadbavonultaknak nyújtható kedvezmények tekintetében — levélbeli megkeresésre is, szívesen szolgál a jogakadémia dékáni hivatala. A tiszai ág. hitv. ev. egyházkerület eperjesi Kollégiumának jogakadémiáján, — a hazai ág. hitv. ev. egyház ez egyetlen ilyenmű tanintézetén — az 1914—15. tanév alatt 200 hallgató volt beírva, úgy hogy a hallgatóság létszáma tekintetében ez a tanintézet a hazai nyolc jogakadémia között az első volt. Az első félév végén 16 joghallgató kapott végbizonyítványt. Az arra illetékesek ideiglenes végbizonyítványt az I. félévben már nov. 8-ikán, a II. félévben már ápr. 20-ikán kaphatnak s annak alapján az egyetemeken azonnal szigorlatra jelentkezhetnek. Úgy ezek, valamint katonai, távozási és végbizonyítványok írásbeli avagy szóbeli megkeresésre a dékáni hivatalban haladéktalanul kiadatnak. Több joghallgató részesül ösztöndíjban, a segélyegylet támogatásában, tandíj és tápintézet-díj elengedésében stb. Ezen a címen a joghallgatók által élvezett kedvezmények összege mintegy 10,000 korona. Az akadémiái ifjúság egyesületei: a jogásztudományi, az annak kebelében fennálló irodalmi osztály és a segélyegylet élénk működést fejtettek ki. A jogakadémia polgári testületileg felvett tagjai az eperjesi, országos hírv. közművelődési egyesületnek: a «Széchenyi Kör»-nek, ahol zeneterem, könyvtár, irodalmi és művészeti előadások állanak rendelkezésükre. Ugyancsak kedvezményes tagként léphetnek be az «Eperjesi Torna- és Vívó-egylet»-be, mely egyesület kitűnően felszerelt tornacsarnokában és játéktelepén eleven sportéletnek s gyakran országos jellegű versenyeknek színtere. Mindezekről részletes adatok a Kollégium «Értesítő»-jében olvas-

hatók, melyet a jogakadémia dékáni hivatala bárkinek készséggel és díjtalanul megküld. A városban egészséges és nem drága lakások elegendő számmal állanak rendelkezésre, az ifjúság ellátása jutányos. E mellett a tápintézettel egy telken lévő kollégiumi Theol. Otthonban mintegy 15 evang. vagy református vallású joghallgató félingyenes avagy félvenként 60 koronáért teljes fizetéses lakást, fűtést, világítást és kiszolgálást kaphat; ez esetben tehát teljes internátusi ellátást élvez. Az «Otthon» szabályai az Értesítő theologiai részében közölve vannak. Tekintve a rendelkezésre álló internátusi helyek csekély számát, kívánatos, hogy az érdeklődők az «Otthon» felügyelő-tanáránál felvételi kérelmüket még a szüneti folyamán bejelentsék. Eperjesen, 1915. május havában. Dr. Mikler Károly, egyetemi m.-tanár, az eperjesi jogakadémia dékánja.

## Jövők — szájunkban fekszik?

A legújabb tudományos kutatások azt a meglepő tény derítették ki, hogy nagyon sok lappangó betegség kútforrása saját szájunkban van. Nehány év előtt senki sem hitte volna el ezt, de ma már kétségtelenül bizonyult és tudományos magyarázata olyan egyszerű, hogy minden laikus megértheti. A dolog a következőképpen áll:

Lélegzés és táplálkozás alkalmával számtalan, részint ártalmatlan, részint kórokozó baktérium kerül az ember szájába. Az ártalmasok között vannak olyanok is, amelyek a fogakat rontják, míg mások egyenesen betegséget okoznak. Ha már most a szájrég tisztátalan, a nyálkahártya gyuladt, a fogakat pedig lepedék borítja, vagy pedig a fogak közt és az odvas fogakban étel-



maradékok vannak, akkor a bevándorolt baktériumok százzal szaporodnak fel. Ha szájrégünket naponta többször nem öblítjük ki fertőtlenítő folyadékkal (Odolla), akkor a szomorú következmények csakhamar jelentkeznek. Lélegzetvételkor a baktériumok a tüdőbe kerülnek, vagy sebzéseken, fogsipolyokon keresztül a véráramba jutnak, azonkívül anyagcseréjük alkalmával mérgeket termelnek, amelyek részben a vérbe, részben a gyomorba jutnak; így keletkeznek rosszullet, fejfájás, étvágytalanság, emésztési zavarok, a toroktáji mirigyek és a tüdők megbetegedése, sőt szem- és fülbajokat és vérmérgezést is megfigyeltek már. Hány neuraszténias ember futkos, aki ennek a nevetséges oknak (nevetséges, mert mindenki könnyen segíthet rajta) köszönheti szenvedéseit.

Nem tanácsolhatjuk tehát eléggé, hogy szokja meg mindenki a rendszeres fogápolást Odolla. Aki naponként következetesen használja az Odollt, az mai tudásunk szerint a lehető legjobb fogápolást gyakorolja.

«Az életért.» Dráma 3 felvonásban. Írta Salten Félix. A főszerepet Bassermann Albert játssza. (Bemutatja az Uránia ma, szombaton és holnap, vasárnap.) Ismét Bassermann és ismét Salten Félix. Ez megint hetekre megadja az érdekességét a moziműsoroknak, amelyekbe ez a két név úgy illeszkedik be, mint két gemma, a nevekkel díszes foglalatba. Bassermann Albert, aki esztendőnkön át bálványozott művész volt a német fővárosnak, akinek művészetéről külföldről is zárandokolni jártak az ósdi Reinhardt-

színházba, s aki egyike volt a világ legjobb Shakespearé-színészeinek, s más klasszikus darab főszerepei alakítóinak, íme, esztendőnk óta a világ minden sarkában látható és csodálni való művész. S Salten Félixnek is talán nagyobb sikere van a filmjeivel, mint a színdarabjaival. «Az életért», amelynek sötét miliójében lázasan dühörög végig a tragikus cselekmény, talán legjobbjá úgy a Salten-, mint a Bassermann-daraboknak. Egy bűnpör, amelynek végezetén börtönbe kerül a dráma hőse, aki azután hiába kísérli meg, hogy kiszabaduljon onnan, ebben ad hatalmasat, idegtépőt Bassermann. És az író rengeteg alkalmat ad hozzá, hogy mindenki művészt, nagyot produkálhasson a darabjában. És rendkívüliek is valamennyien, lelküket lehelik bele az előadók még az epizód-szerepekbe is.

**Helyreigazítás.** Az EPERJESI LAPOK 31. számában az eperjesi Vöröskereszt-kórház intéző bizottságának július hó 23-ikán tartott üléséről szóló referátumba az a tévedés csúszott be, hogy a kórház katonai irodájának könyvtelét alulirottak megvizsgálták. Kötelességnek tartjuk az ügy érdekében e tévedés helyreigazítását. Ez ügyben a tényállás a következő: A katonai iroda szíveségből betekintést engedett könyveibe s azoknak bizonyos tételeit az egyesületi könyvekkel összehasonlítván, konstatálhattuk, hogy a mi könyvelésünk e tételekkel megegyezik. Vogel Béla és dr. Propper József, intéző-bizottsági tagok.

Dr. Richter-féle **Horgony-Liniment.** Cap-sici compos. Pótlék a Horgony-Pain-Expellerhez, sokszorosan jónak bizonyult háziszser, amelyet mint *fájdalomcsillapító bedörzsölőszert* köszvény-nél, reumánál, áthűlésnél, szélhűdésnél, csípő-fájdalomnál (ischias), keresztcsontfájdalmaknál sok ezer esetben a legjobb eredménnyel használnak. A *Horgony-Liniment.* nagy elterjedtsége a legcsattanósabb bizonyíték e készítmény előnyös volta mellett, amelynek egy háztartásban sem volna szabad hiányoznia. Különösen olyan embereknek ajánlható legnyomatékosabban, akik sokat tartózkodva a szabadban, a gyakori időváltozásoknak és ebből folyólag a könnyen meghűlhetésnek ki vannak téve, mint pl. katonák, gazdák, erdészek, vadászok, földművesek, halászok, bányászok, tengeri hajósok, kivándorlók stb., valamint turistáknak megerőltető turák előtt és után, mivel ez gyorsan és biztosan segít rajtuk. *Harctéren levő katonáknak a Horgony-Liniment. egyenesen nélkülözhetetlen* (nagyon alkalmas tábori-postai levélküldeménynek is). Kapható gyógyszerárakban, vagy közvetlenül dr. Richter gyógyszerárában «Az arany oroszánhoz», Prága I., Elisabethstrasse 5. — Szétküldés naponta.

## TANÜGY.

**Tépepek készítése.** Macsata Veronika nyársardói áll. isk. tanítónő 3 kiló tépést küldött be a vm. kir. tanfelügyelőséghez, hogy az az eperjesi Vöröskereszt-kórháznak átadassék, sebesült katonáink részére. A küldött tépésmennyiséget a Vöröskereszt-kórház vezetősége átvette.

**Tanítóváltás.** Durányik Győző remenyei g. kath. el. isk. tanító hasonló minőségben Agyagospatakra (Zemplén vm.) távozott, s az ekként megüresedett remenyei g. kath. el. isk. tanítói állásra Bandolyay Mihály eddigi oroszvágási (Zemplén vm.) g. kath. isk. tanító választott meg.

**Felügyelőbizottsági gyűlés.** Az eperjesi Tanítók Háza internátus felügyelőbizottsága aug. hó 13-ikán d. e. 11 órakor a Tanítók Háza nagytermében gyűlést tart. A gyűlés tárgysorozata a következő: 1. A jövő tanévre felvételek eszköz-  
lése. 2. Költségvetés az 1915—16. évre. 3. Szám-  
adás az 1914—15. tanévről. 4. A Tanítók Háza  
pénztárosának jelentése. 5. Indítványok.

**Pályázati hírleni** alaplajából 30 a nemzetiségi vidékben és a hazafiúi kitűntek részére, egy jutalomdíjra hirdetés tanító és tanítónő különbség nélkül. Kezesség egy ív papírtőséghez intézendő vezetendők be: Né mostani és előbbi és időtartam megjutalom, kitüntetés. és a helyi iskolai igazolások.

**Képezdei fel** nitónőképzőintézet telek megtörténtek internátusának had az abba felvett nő elhelyezhető, az ir felvett növendékek segélyben fognak intézet egy-egy nézetű költségvetés minőségben felvett felében fognak rés

**Áthelyezteté** ter Orsovai Istvá hasonló minőségbe helyezte át.

Felelős szerkesztő: Dvortsák Győző.

NY

A mélyen t

Örömmel e moziközönségét képszínház rövid lép a nagyközö nem mulaszthat jak köszönetet támogatásért, an síteni mellőzött

Nem akarok nálni, de kénsy amikor azt állít kötöttem le az kisebb művészek Henny Porten, A Edith Psylander Carni Wolmölle Albert Bassermanom, hogy ezen lagos joggal csabemutatva.

Megnyitás S A nagyközö magamat, vagyó mé

Utcai

földsz

moder

ki

Közele

sz. ala

**Pályázati hirdetés.** A PESTI HIRLAP mileniumi alapjából 30 néptanítónak és tanítónőnek, a nemzetiségi vidéken a magyar nyelv tanításában és a hazafiúi szellem ápolásában leginkább kitűntek részére, egyenkint száz koronával járó jutalomdíjra hirdet pályázatot. Pályázhat minden tanító és tanítónő vallásfelekezeti és nemzetiségi különbség nélkül. Határidő aug. 15-ike. A jelentkezés egy ív papíron levél alakjában a szerkesztőséghez intézendő, melyre a következő adatok vezetendők be: Név, kor, vallás és családi állapot, mostani és előbbi államiságának neve, a vármegye és időtartam megjelölésével; a netán élvezett jutalom, kitüntetés. Az adatok a kir. tanfelügyelő és a helyi iskolai hatóságok által láttamoztatva igazolandók.

**Képezdei felvételek.** Az eperjesi áll. tanítónőképzeletbe a jövő tanévre szóló felvételek megtörténtek már. Amennyiben az intézet internátusának hadicélokra való lefoglalása miatt az abba felvett növendékek nem volnának oda elhelyezhetők, az ingyenes bennlakói minőségben felvett növendékek oly összegű havi készpénz-segélyben fognak részesülni, mint amennyi az intézet egy-egy növendékének ellátására az intézeti költségvetésbe be van állítva. A féldíjas minőségben felvett növendékek pedig ezen összeg felében fognak részesülni.

**Áthelyeztetés.** A vall.- és közokt.-ü. miniszter Orsovai István radácsi áll. el. isk. tanítót hasonló minőségben a tótraszlaviczai áll. iskolához helyezte át.

Felelős szerkesztő : Kiadótulajdonosok :  
Dvortsák Győző. Koós Ernő és Frigyes.

## NYILTTÉR.

### A mélyen tisztelt Közönséghez!

Örömmel értesítem Eperjes város moziközönségét, hogy az Uránia Mozgóképszínház rövid időn belül új köntösben lép a nagyközönség elé. Ez alkalommal nem mulaszthatom el, hogy ezúton *mondjak köszönetet azért az igazán lelkes támogatásért, amelyben vállalatomat részesíteni méltóztattak.*

Nem akarok sablonos szavakat használni, de kényszerítve érzem magamat, amikor azt állítom, hogy olyan műsort kötöttem le az új szezonra, amely nem kisebb művészek nevét tartalmazza, mint: *Henny Porten, Asta Nielsen, Fern Andra, Edith Psylander, E. Zangenberg, Maria Carni Wolmüller, Schildkraut Rudolf, Albert Bassermann* stb. Megjegyezni kívánom, hogy ezen művészek filmjei *kizárólagos joggal csak az Urániában lesznek bemutatva.*

Megnyitás Szent István napján.

A nagyközönség jóindulatába ajánlva magamat, vagyok

mély tisztelettel

**Orosz Dániel,**

az Uránia-színház bérloje.

Utcai 3-szobás, száraz  
**földszinti lakás**  
modern berendezéssel  
**kiadó.**

Közelebbi Kovács-utca 8.  
sz. alatt, az emeleten. ::

## Vasúti menetrend.

Érvényes 1915. évi július hó 1-jétől.

### Kassa—Eperjes—Orló.

Kassa . . . . .	ind.	r. 4 <sup>03</sup>	d. 12 <sup>40</sup>	e. 6 <sup>26</sup>
Hernádtihany . . . . .	"	"	" 12 <sup>49</sup>	"
Hernádszentistván . . . . .	"	" 4 <sup>16</sup>	" 12 <sup>59</sup>	" 6 <sup>55</sup>
Terebő . . . . .	"	"	" 1 <sup>08</sup>	"
Abos . . . . .	érk.	" 4 <sup>25</sup>	" 1 <sup>13</sup>	" 7 <sup>15</sup>
Abos . . . . .	ind.	" 4 <sup>59</sup>	" 1 <sup>15</sup>	" 7 <sup>35</sup>
Eperjes . . . . .	érk.	" 5 <sup>24</sup>	" 1 <sup>40</sup>	" 8 <sup>31</sup>
Eperjes . . . . .	ind.	" 6 <sup>15</sup>	" 1 <sup>55</sup>	" 10 <sup>01</sup>
Nagysáros . . . . .	"	" 6 <sup>36</sup>	" 2 <sup>12</sup>	" 10 <sup>34</sup>
Kisszeben . . . . .	"	" 7 <sup>25</sup>	" 2 <sup>43</sup>	" 11 <sup>25</sup>
Héthárs . . . . .	érk.	" 7 <sup>55</sup>	" 3 <sup>05</sup>	" 11 <sup>58</sup>
Héthárs . . . . .	ind.	" 8 <sup>17</sup>	" 3 <sup>10</sup>	" 12 <sup>17</sup>
Pusztamező . . . . .	"	" 8 <sup>55</sup>	" 3 <sup>39</sup>	" 1 <sup>15</sup>
Orló . . . . .	érk.	" 9 <sup>15</sup>	" 3 <sup>55</sup>	" 1 <sup>35</sup>

### Orló—Eperjes—Kassa.

Orló . . . . .	ind.	r. —	e. 3 <sup>56</sup>	du. 1 <sup>10</sup>	e. 7 <sup>50</sup>
Pusztamező . . . . .	"	"	" 4 <sup>28</sup>	" 1 <sup>30</sup>	" 7 <sup>56</sup>
Héthárs . . . . .	érk.	"	" 5 <sup>04</sup>	" 1 <sup>55</sup>	" 8 <sup>36</sup>
Héthárs . . . . .	ind.	"	" 5 <sup>20</sup>	" 2 <sup>15</sup>	" 8 <sup>47</sup>
Kisszeben . . . . .	"	r. 6 <sup>03</sup>	" 2 <sup>50</sup>	" 9 <sup>15</sup>	"
Nagysáros . . . . .	"	" 6 <sup>43</sup>	" 3 <sup>15</sup>	" 9 <sup>38</sup>	"
Eperjes . . . . .	érk.	"	" 7 <sup>04</sup>	" 3 <sup>30</sup>	" 9 <sup>50</sup>
Eperjes . . . . .	ind.	" 6 <sup>20</sup>	" 8 <sup>34</sup>	" 3 <sup>55</sup>	" 10 <sup>25</sup>
Abos . . . . .	érk.	" 6 <sup>46</sup>	" 9 <sup>30</sup>	" 4 <sup>22</sup>	" 10 <sup>51</sup>
Abos . . . . .	ind.	" 7 <sup>18</sup>	" 9 <sup>42</sup>	" 4 <sup>25</sup>	" 11 <sup>16</sup>
Terebő . . . . .	"	" 7 <sup>22</sup>	"	"	" 11 <sup>21</sup>
H.-Szentistv. . . . .	"	" 7 <sup>30</sup>	de. 10 <sup>05</sup>	"	" 11 <sup>28</sup>
Hernádtih. . . . .	"	" 7 <sup>36</sup>	"	"	" 11 <sup>35</sup>
Kassa . . . . .	érk.	" 7 <sup>41</sup>	" 10 <sup>25</sup>	" 4 <sup>47</sup>	" 11 <sup>40</sup>

A Kassáról este 6 ó. 26 p.-kor induló és az Orlóról éjjel 3 ó. 56 p.-kor induló postavonatok csak igazolvány előmutatása ellenében használhatók.

### Eperjes—Bártfa.

Eperjes . . . . .	ind.	r. 5 <sup>40</sup>	d. u. 1 <sup>50</sup>	e. 9 <sup>05</sup>
Sebeskellemes . . . . .	"	" 5 <sup>50</sup>	" 1 <sup>59</sup>	" 9 <sup>15</sup>
Alsósebes . . . . .	"	" 5 <sup>57</sup>	" 2 <sup>05</sup>	" 9 <sup>21</sup>
Kapi . . . . .	"	" 6 <sup>08</sup>	" 2 <sup>15</sup>	" 9 <sup>33</sup>
Fulyán . . . . .	"	" 6 <sup>12</sup>	" 2 <sup>20</sup>	" 9 <sup>37</sup>
Töltszék . . . . .	"	" 6 <sup>20</sup>	" 2 <sup>27</sup>	" 9 <sup>45</sup>
Deméte . . . . .	"	" 6 <sup>24</sup>	" 2 <sup>30</sup>	" 9 <sup>49</sup>
Magyarraszlavicza . . . . .	"	" 6 <sup>47</sup>	" 2 <sup>51</sup>	" 10 <sup>07</sup>
Oszikó . . . . .	"	" 6 <sup>57</sup>	" 2 <sup>58</sup>	" 10 <sup>14</sup>
Hertnek . . . . .	"	" 7 <sup>20</sup>	" 3 <sup>18</sup>	" 10 <sup>38</sup>
Kolossó . . . . .	"	" 7 <sup>39</sup>	" 3 <sup>29</sup>	" 10 <sup>44</sup>
Bártfa . . . . .	érk.	" 7 <sup>50</sup>	" 3 <sup>40</sup>	" 10 <sup>55</sup>

Nagyszerűen bavit a haretéren küzdőknel és általában mindenkinél mint legjobb  
**fájdalomcsillapító bedörzsölés**  
meghülés, rheuma, köszvény, influenza, torok-, mell- és hátfájás stb. esetében  
Dr. Richter-féle  
**Horgony-Liniment.** capsici compos.  
**Horgony-Pain-Expeller** pótléka.  
Üvegje K -80, 140, 2-  
Kapható gyógyszerárakban vagy közvetlenül az "Arany oroszlánhoz" címzett Dr. Richter-féle gyógyszerárakban, Prága 1, Elisabethstr. 5.  
Haponkénti szétküldés.

### Bártfa—Eperjes.

Bártfa . . . . .	ind.	r. 5 <sup>45</sup>	d. u. 1 <sup>50</sup>	e. 8 <sup>00</sup>
Kolossó . . . . .	"	" 5 <sup>57</sup>	" 2 <sup>02</sup>	" 8 <sup>12</sup>
Hertnek . . . . .	"	" 6 <sup>15</sup>	" 2 <sup>19</sup>	" 8 <sup>34</sup>
Oszikó . . . . .	"	" 6 <sup>29</sup>	" 2 <sup>33</sup>	" 8 <sup>49</sup>
Magyarraszlavicza . . . . .	"	" 6 <sup>38</sup>	" 2 <sup>44</sup>	" 9 <sup>02</sup>
Deméte . . . . .	"	" 6 <sup>52</sup>	" 2 <sup>58</sup>	" 9 <sup>16</sup>
Töltszék . . . . .	"	" 6 <sup>56</sup>	" 3 <sup>02</sup>	" 9 <sup>20</sup>
Fulyán . . . . .	"	" 7 <sup>03</sup>	" 3 <sup>08</sup>	" 9 <sup>26</sup>
Kapi . . . . .	"	" 7 <sup>08</sup>	" 3 <sup>14</sup>	" 9 <sup>32</sup>
Alsósebes . . . . .	"	" 7 <sup>18</sup>	" 3 <sup>24</sup>	" 9 <sup>42</sup>
Sebeskellemes . . . . .	"	" 7 <sup>25</sup>	" 3 <sup>31</sup>	" 9 <sup>49</sup>
Eperjes . . . . .	érk.	" 7 <sup>34</sup>	" 3 <sup>40</sup>	" 9 <sup>58</sup>

## Fast Dezső

vizsgázott fogtechnikus  
szeptember hó 15-ikéig  
fog rendelni. □



## Hiába keres,

sehol sem talál jobb  
s olcsóbb, a táborba  
küldendő csomagokra  
egyedül alkalmas

**vízmentes**  
csomagolópapírost,

mint

**Kösch Árpád**

könyvnyomdai műintézet ::  
papir- és írószerraktárának  
üzletében :: Eperjesen.

## HALTENBERGER BÉLA □ KASSA.

:: RUHAFESTŐ-, ::  
VEGYTISZTÍTÓ- ÉS  
GŐZMOSÓGYÁR.  
■ ■  
ÁTVÉTELI ÜZLET  
EPERJESEN FŐ-U.  
23. SZÁM ALATT.

Amennyiben a gyár jelenleg  
□ is teljes üzemben van, □  
ruhák, egyenruhák, függönyök stb.  
most is a rendes módon  
festetnek és tisztítatnak.  
**Gallér- és kezelőtisztítás**  
a szokott szép kivitelben.  
Gyász esetben ruhák festése feketére.

**NÉPBANKI RÉSZVÉNYEK**

— ezidőszerinti áron —

**megvételre kerestetnek.**

Felvilágosítást e lapok kiadóhivatala ad.

**PASZTERNÁK MANÓ**

bútorszállítási vállalat :: Eperjes

Iroda Fő-u. 144. Lakás Kovács-u. 14. Telefon 105.

**Költözködések**

szakszerű, pontos lebonyolítása helyben és vidéken. ::

**Egy üzlethelyiség**azonnal **kiadó**

és egy □□

**3-szobás emeleti utcai lakás**

november 1-jétől.

Cím: Korcsmárosok és □  
Vendéglősök Szövetkezete.**Legjobb eredményt**

□□□ érünk el, ha □□□

az EPERJESI LAPOKban

□□□□ hirdetünk! □□□□

**Eladó ház.**

A Kálvária-út 41. sz. alatti új ház kerttel, szabad kézből eladó. — Felvilágosítást ad Stegena János, Zenész-utca 19. szám alatt.

**EPERJESI IPARI ÉS GAZDASÁGI HITELSZÖVETKEZET**

MINT AZ ORSZÁGOS KÖZPONTI HITELSZÖVETKEZET TAGJA

Telefon 197. □

az ev. Kollégium épületében. □

Telefon 197.

**MEGHÍVÓ.**

Az 1898: XXIII. t.-c. alapján alakult Országos Központi Hitelszövetkezet kötelékébe tartozó Eperjesi Ipari és Gazdasági Hitelszövetkezet, mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja,

1915. aug. 15-ikén d. e. 11 órakor Eperjes sz. kir. város tanácstermében

**rendes évi közgyűlést**

tart, melyre a tagok az alapszabályok 40. §-a értelmében meghívottnak azzal, hogy ha ezen közgyűlésen nem vennének részt határozatképes számban, akkor az újabb közgyűlés 1915. augusztus 22-ikén délelőtt 11 órakor fog jelzett helyen megtartatni, mely újabb közgyűlés az alapszabályok 40. §-a értelmében a megjelenő tagok számára való tekintet nélkül fog a kitűzött tárgyak felett határozni.

- Napirend: 1. Az igazgatóság üzleti jelentése az 1914. év eredményéről.  
2. Felügyelőbizottság jelentése.  
3. Zárzáradások megvizsgálása, mérleg megállapítása.  
4. Az igazgatóság és felügyelőbizottság felmentése.  
5. Tiszta jövedelemlről való rendelkezés.  
6. Az alapszabályok 49. §-a értelmében 3 igazgatósági tag kisorsolása.  
7. Netáni indítványok.

Az 1914. év folyamán volt 454 tag 1444 üzletrésszel, kilépett 54 tag 61 üzletrésszel, tehát maradt az 1914. év végén 400 tag 1383 üzletrésszel.

A felügyelőbizottság által megvizsgált évi mérleg a szövetkezet helyiségében ki-függesztett és mindenki által megtekinthető.

**Az igazgatóság.****URÁNIA MOZGÓKÉPSZINHÁZ.**Ma szombaton és  
holnap vasárnap**ALBERT BASSERMANN**legkiválóbb filmalakítása  
Felix Salten művében:**Az életért.**

A színház — átalakítás miatt — aug. 9-ikétől Szent István napjáig zárva.

Nyomatott Kósch Árpád könyvnyomtató-intézetében, Eperjesen.

**EP**

**Előfizetési**  
Egész évre  
Félévre ...  
Negyedévre ...  
Hirdetési díj: Egy  
pétisor egyszeri h  
15 l. Közlemények

**Amerika**

Mindazok,  
amerikai Egy  
berendezésene  
ráztatták; mir  
Unió alkotmá  
sának és társa  
rális szelleme  
akik — mint  
töltve a szaba  
megszokták, h  
második hazáj  
is, mikor már  
rése óta kínos  
vekvő nyugtal  
gerentül forror

Az Unió  
Hearst-lapok f  
gasztja és nem  
unos-untalan f  
talanítja.

A Hearst-la  
(sárga ujságírá  
régis ismerőse  
hajójuk legna  
tömegöszton, i  
evez. Nem me  
szerűen — «bu

\* Megjelent a Bu

Az ódon kandall  
S az alkony bíbe  
Távolról halk zer  
Vagy a mécs lángj

Ma mind lehullna  
Bús fekete paripá  
Heroldok futnak  
Vigan fogadom é

Halál öfelsége me  
És vertarany kup  
Hajrá barátom, ig

S ha már elszállt fő  
Többé nem nyit sz  
A Nirvánába jutu

Az alkonyat  
Komoran sz  
Lent az utc  
Álmod hazud  
Úgy elringa  
Mint felhős